

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
Высшего образования  
«ДАГЕСТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
Факультет востоковедения

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**Фольклор страны изучаемого восточного языка (персидский)**

Кафедра востоковедения

Образовательная программа  
**45.03.01 Филология**

Направленность (профиль) программы  
**Зарубежная филология**

Уровень высшего образования  
**Бакалавриат**

Форма обучения  
**очная**

Статус дисциплины:  
*входит в часть ОПОП, формируемую участниками образовательных отношений (дисциплина по выбору)*

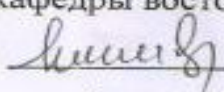
Махачкала, 2021

Рабочая программа дисциплины «*Фольклор страны изучаемого восточного языка (персидский)*» составлена в 2021 году в соответствии с требованиями ФГОС ВО – бакалавриат, по направлению подготовки 45.03.01 Филология от «12» августа 2020 г. № 986.

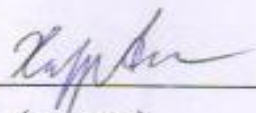
Разработчик: Мамед-заде Н.Г.-А., доцент востоковедения.  
(кафедра, Ф.И.О, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины одобрена:

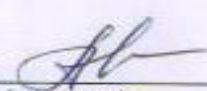
на заседании кафедры востоковедения от «28» мая 2021 г., протокол №9

Зав. кафедрой  Магомедов А.Р.  
(подпись)

на заседании Методической комиссии факультета востоковедения от «18» июня 2021 г., протокол №9.

Председатель  Хизриев А.Х.  
(подпись)

Рабочая программа дисциплины согласована с учебно-методическим управлением «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

Начальник УМУ  Гасангаджиева А.Г.  
(подпись)

## Аннотация рабочей программы дисциплины

Дисциплина «Фольклор страны изучаемого восточного языка (персидский)» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений и является дисциплиной по выбору ОПОП бакалавриата по направлению 45.03.01 Филология. Дисциплина реализуется на факультете востоковедения кафедрой востоковедения.

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных с овладением фразеологической системой как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, роли изучаемого материала в жизни общества.

Дисциплина нацелена на формирование следующих компетенций выпускника: универсальных (УК-4), общепрофессиональных (ОПК-4, ОПК-5) и профессиональных (ПК-2, ПК-3).

Преподавание дисциплины предусматривает проведение следующих видов учебных занятий: лекции, практические занятия, самостоятельная работа.

Рабочая программа дисциплины предусматривает проведение следующих видов контроля успеваемости в форме – контрольная работа и промежуточный контроль в форме зачета.

Объем дисциплины – 2 зачетные единицы, в том числе в академических часах по видам учебных занятий – 72 часа.

### Очная форма обучения

| Семестр | Учебные занятия |                                    |         |                         |                                  | Форма<br>Промежуто<br>чной<br>аттестации |
|---------|-----------------|------------------------------------|---------|-------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|
|         | в том числе:    |                                    |         |                         |                                  |                                          |
|         | всего           | Контактная работа с преподавателем |         |                         | СРС, в том<br>числе эк-<br>замен |                                          |
|         |                 | всего                              | Из них: |                         |                                  |                                          |
|         |                 |                                    | Лекции  | Практические<br>занятия |                                  |                                          |
| 1       | 72              | 36                                 | 18      | 18                      | 36                               | зачёт                                    |

### 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Фольклор страны изучаемого восточного языка (персидский)» являются на основе углубленного и всестороннего изучения конкретных фактов установление общей характеристики фразеологического фонда современного персидского языка и метод анализа фразеологического материала, овладение системой представлений о национально-культурной специфике страны изучаемого языка и своей страны; системой представлений о фразеологической системе как целостном, исторически сложившемся функциональном образовании, роли изучаемого материала в жизни общества. При этом обращение к свежим концепциям, комплексно-плюралистический подход, широкий обзор проблематики обсуждаемых тем открывает перспективу для более глубокого и творческого усвоения сложных явлений фразеологии.

### 2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

Дисциплина «Фольклор страны изучаемого восточного языка (персидский)» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений и является дисциплиной по выбору ОПОП бакалавриата по направлению 45.03.01 Филология.

Роль и место курса в интегрировании учебного процесса и профессиональной подготовке бакалавра определяются тем, что по своему содержанию он носит ярко выраженный комплексный характер. Основной объект фразеологии – фразеологизм – рассматривается в единстве своих характеристик: структурных, грамматических, семантических, стилистиче-

ских, а также его происхождение и национальная специфика. Следовательно, для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися при изучении дисциплин, составляющих фундамент лингвистического образования, заложенного в ОПОП бакалавриата (общее языкознание, лексикология, стилистика, грамматика персидского языка), а также общих гуманитарных дисциплин (лингвострановедение, лингвокультурология, основы межкультурной коммуникации, история стран изучаемых языков).

В свою очередь дисциплина «Фольклор страны изучаемого восточного языка (персидский)» позволяет подготовить студентов к дальнейшему овладению теорией языка и научно-исследовательской работе, способствует развитию лингвистической и профессиональной компетенции будущего бакалавра.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (перечень планируемых результатов обучения)

| Код и наименование компетенции из ОПОП                                                                                                                           | Код и наименование индикатора достижения компетенций (в соответствии с ОПОП)                                                                                            | Планируемые результаты обучения                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Процедура освоения                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>УК-4</b><br>Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | Б-УК-4.1. Выбирает стиль общения на русском языке в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия; | Умеет: воспринимать на слух и понимать содержание аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, выделять в них значимую информацию;                                                                                              | Устный опрос, письменный опрос, контрольная работа |
|                                                                                                                                                                  | Б-УК-4.2. Ведет деловую переписку на русском языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем;                                                  | Знает: языковой материал (лексические единицы и грамматические структуры), необходимый и достаточный для общения в различных средах и сферах речевой деятельности;<br>Умеет: составлять деловые бумаги, в том числе оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу; |                                                    |
|                                                                                                                                                                  | Б-УК-4.3. Ведет деловую переписку на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных писем и социокультурных различий                                    | Знает: современные средства информационно-коммуникационных технологий;<br>Умеет: поддерживать контакты при помощи электронной почты;<br>Владеет: практическими навыками использования современных коммуникативных технологий                                                                                       |                                                    |
|                                                                                                                                                                  | Б-УК-4.4. Выполняет для личных целей перевод официальных и профессиональных текстов с иностранно-                                                                       | Владеет: грамматическими категориями изучаемого (ых) иностранного (ых) языка (ов)                                                                                                                                                                                                                                  | Устный опрос, письменный опрос, контрольная        |

|                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                | го языка на русский, с русского языка на иностранный;                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ная работа                                         |
|                                                                                                                                                                                | Б-УК-4.5. Публично выступает на русском языке, строит свое выступление с учетом аудитории и цели общения                                                  | Умеет: выделять значимую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |
|                                                                                                                                                                                | Б-УК-4.6. Устно представляет результаты своей деятельности на иностранном языке, может поддержать разговор в ходе их обсуждения                           | Умеет: вести диалог, соблюдая нормы речевого этикета, используя различные стратегии; выстраивать монолог; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблеме                                                                                                                                                                                                                                             |                                                    |
| <b>ОПК-4.</b><br>Способен осуществлять на базовом уровне сбор и анализ языковых и литературных фактов, филологический анализ и интерпретацию текста                            | <b>ОПК-4.1.</b><br>Владеет методикой сбора и анализа языковых и литературных фактов.                                                                      | <b>Знает:</b><br>базовые понятия современной филологии в их истории и современном состоянии, теоретическом, практическом и методологическом аспектах;<br>иметь представление о методиках сбора и анализа языкового материала и интерпретации текстов различных типов<br><b>Умеет:</b><br>адекватно репрезентировать результаты анализа собранных языковых фактов, интерпретации текстов различных типов<br><b>Владеет:</b><br>методиками сбора и анализа языковых фактов и интерпретации текстов различных типов |                                                    |
|                                                                                                                                                                                | <b>ОПК-4.2.</b><br>Осуществляет филологический анализ текста разной степени сложности.                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |
|                                                                                                                                                                                | <b>ОПК-4.3.</b><br>Интерпретирует тексты разных типов и жанров на основе существующих методик.                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |
| <b>ОПК-5.</b><br>Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, свободное владение основным изучаемым языком в его литературной форме, ба- | <b>ОПК-5.1.</b><br>Владеет основным изучаемым языком в его литературной форме.                                                                            | <b>Знает:</b><br>фонетические, лексические и грамматические средства изучаемого языка в объеме, обеспечивающем коммуникацию на знакомые и бытовые темы<br><b>Умеет:</b><br>участвовать в коммуникации с собеседником в рамках усвоенных тем.<br><b>Владеет:</b><br>навыками восприятия медленной и отчетливой речи собеседника, чтения и понимания письменного                                                                                                                                                   | Устный опрос, письменный опрос, контрольная работа |
|                                                                                                                                                                                | <b>ОПК-5.2.</b><br>Использует базовые методы и приемы различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке для осуществления профессиональной |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |

|                                                                                                                                                     |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| зовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на данном языке                                                         | <b>ОПК-5.3.</b><br>Ведет корректную устную и письменную коммуникацию на основном изучаемом языке.                                          | текста в рамках усвоенных тем                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                    |
|                                                                                                                                                     | <b>ОПК-5.4.</b><br>Использует основной изучаемый язык для различных ситуаций устной, письменной и виртуальной коммуникации.                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |
| <b>ПК-2.</b><br>Способен выделять и анализировать единицы различных уровней языковой системы в единстве их содержания, формы и функций              | <b>ПК-2.1.</b><br>Выделяет в тексте языковые единицы разных уровней и анализирует их в структурном, семантическом, стилистическом аспектах | <b>Знает:</b><br>- систему изучаемого языка, ее основные единицы и законы их функционирования в языке и речи;<br>- закономерности структурной организации и функционирования научного текста.<br><b>Умеет:</b><br>- выявлять в языке/тексте единицы всех уровней языковой системы и анализировать их в аспекте формальных, семантических и коммуникативных свойств;<br>- логически верно организовывать устную и письменную научную речь<br><b>Владеет:</b><br>- основными методами приемами разноаспектного анализа языковых явлений);<br>- навыками создания устных и письменных научных текстов | Устный опрос, письменный опрос, контрольная работа |
|                                                                                                                                                     | <b>ПК-2.1.</b><br>Создает хорошо структурированные, логически продуманные устные и письменные научные высказывания и тексты                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |
| <b>ПК-3.</b><br>Владеет приемами анализа языковых единиц, интерпретации текстов различных видов и жанров в синхроническом и диахроническом аспектах | <b>ПК-3.1.</b><br>Знает основные языковые единицы и особенности их функционирования в языке/речи                                           | <b>Знает:</b><br>- основные языковые единицы в контексте структурной лингвистики;<br>- видовую и жанровую типологию текстов;<br>- герменевтическую основу интерпретации текстов;<br>- основы синхронного и диахронного подходов к анализу текстов.<br><b>Умеет:</b><br>- использовать герменевтический круг для интерпретации текста;                                                                                                                                                                                                                                                              | Устный опрос, письменный опрос, контрольная работа |
|                                                                                                                                                     | <b>ПК-3.2.</b><br>Создает устные и письменные научные высказывания с учетом требований к научному дискурсу                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |

|  |                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | <p><b>ПК-3.3.</b><br/>Использует научную аргументацию при анализе языкового и (или) литературного материала.</p> | <p>- рассматривать конкретный текст как точку пересечения синхронных и диахронных характеристик.<br/><b>Владеет:</b><br/>- навыками анализа языковых единиц;<br/>- навыками анализа и интерпретации текстов в синхронном и диахронном аспектах.</p> |  |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

#### 4. Объем, структура и содержание дисциплины.

4.1. Объем дисциплины составляет 2 зачетные единицы, 72 академических часа.

4.2. Структура дисциплины.

4.2.1. Структура дисциплины в очной форме

| №<br>п/п | Разделы и темы<br>дисциплины<br>по модулям                            | Семестр | Виды учебной работы,<br>включая самостоя-<br>тельную работу студен-<br>тов (в часах) |                         |                                               | Формы текущего<br>контроля успе-<br>ваемости и про-<br>межуточной ат-<br>тестации |
|----------|-----------------------------------------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|          |                                                                       |         | Лекции                                                                               | Практические<br>занятия | Самостоятель-<br>ная работа в<br>т.ч. экзамен |                                                                                   |
|          | Модуль 1. Устное народное творчество.                                 |         |                                                                                      |                         |                                               |                                                                                   |
| 1        | Древний иранский фольклор: языческие герои и традиции                 | I       | 4                                                                                    | 4                       | 8                                             | Устный опрос                                                                      |
| 2        | Персидская сказка. Система жанров. Герои иранских сказок.             |         | 4                                                                                    | 6                       | 10                                            | Контрольная работа                                                                |
|          | Итого по модулю 1:36                                                  |         | 8                                                                                    | 10                      | 18                                            |                                                                                   |
|          | Модуль 2. Жанровая система иранского фольклора.                       |         |                                                                                      |                         |                                               |                                                                                   |
| 3        | Иранские басни: особенности жанра                                     |         | 4                                                                                    | 2                       | 4                                             | Устный опрос                                                                      |
| 4        | Традиционная иранская мусульманская мифология                         |         | 2                                                                                    | 2                       | 4                                             | Устный опрос                                                                      |
| 5        | Иранский солнечный календарь. Праздники и традиции                    |         | 2                                                                                    | 2                       | 4                                             | Устный опрос                                                                      |
| 6        | Отражение иранского мировоззрения в пословицах и поговорках, загадках |         | 2                                                                                    | 2                       | 6                                             | Контрольная работа                                                                |
|          | Итого по модулю 2:36                                                  |         | 10                                                                                   | 8                       | 18                                            |                                                                                   |
|          | ИТОГО:72                                                              |         | 18                                                                                   | 18                      | 36                                            |                                                                                   |

#### 4.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

##### 4.3.1. Содержание лекционных занятий по дисциплине.

#### Модуль 1. Устное народное творчество

Устное народное творчество (фольклор) – художественная, коллективная, творческая деятельность народа, отражающая его мысли, воззрения, идеалы, создаваемая народом и бытующая в народных массах. Особенности фольклора. Устный характер творчества (произведения не записывались). Автор –

народ (нет авторского права). Непосредственный контакт исполнителя со слушателем. Синкретизм (объединение элементов разных видов искусства- словесного, музыкального, театрального). Импровизационность (некоторые части произведения могут создаваться непосредственно во время исполнения). Вариативность (наличие множества вариантов, новое исполнение – новый вариант)

#### **Тема 1. Древний иранский фольклор: языческие герои и традиции**

Древние герои Ирана. Зороастрийская фольклорная традиция. Народные традиционные праздники Ирана и их отражение в фольклоре.

#### **Тема2. Персидская сказка. Система жанров. Герои сказки.**

Персидская сказка. Положительные и отрицательные герои. Дивы и демоны. Визири. Сказки о животных. Образ лисы и волка.

#### **Модуль 2. Жанровая система иранского фольклора.**

Понятие жанра в фольклоре. Разновидность жанров персидского фольклора. Эпос. Сказания из Шах-наме. Исламская традиция в иранском фольклоре.

#### **Тема 3. Басни: особенности жанра**

Позднесредневековые персидские памятники книжного эпоса. Поэтика и стилистика этих памятников, их связь с фольклором. Их значение для последующего развития персидской прозы.

#### **Тема 4. Традиционная иранская мусульманская мифология.**

Али-наме. Влияние мусульманской традиции на персидский фольклор. Мусульманские герои в персидском фольклоре. Имам Али – образец героизма и справедливости. Траурные элегии. Хусейн и традиция оплакивания.

#### **Тема 5. Иранский солнечный календарь. Праздники и традиции**

Иранский календарь – самый точный календарь. Праздники иранского календаря. Традиция Новруза. Мехреган.

#### **Тема 6. Отражение иранского мировоззрения в пословицах и поговорках, загадках**

Иранские пословицы и поговорки. Классификация. Семья. Быт и общество.

### ***4.3.2. Содержание практических занятий по дисциплине.***

#### **5. Модуль 1. Устное народное творчество**

6. Устное народное творчество (фольклор) – художественная, коллективная, творческая деятельность народа, отражающая его мысли, воззрения, идеалы, создаваемая народом и бытующая в народных массах. Особенности фольклора. Устный характер творчества (произведения не записывались). Автор – народ (нет авторского права). Непосредственный контакт исполнителя со слушателем. Синкретизм (объединение элементов разных видов искусства- словесного, музыкального, театрального). Импровизационность (некоторые части произведения могут создаваться непосредственно во время исполнения). Вариативность (наличие множества вариантов, новое исполнение – новый вариант)

#### **7. Тема 1. Древний иранский фольклор: языческие герои и традиции**

8. Древние герои Ирана. Зороастрийская фольклорная традиция. Народные традиционные праздники Ирана и их отражение в фольклоре.

#### **9. Тема2. Персидская сказка. Система жанров. Герои сказки.**

10. Персидская сказка. Положительные и отрицательные герои. Дивы и демоны. Визири. Сказки о животных. Образ лисы и волка.

#### **11. Модуль 2. Жанровая система иранского фольклора.**

12. Понятие жанра в фольклоре. Разновидность жанров персидского фольклора. Эпос. Сказания из Шах-наме. Исламская традиция в иранском фольклоре.

**13. Тема 3. Басни: особенности жанра**

14. Позднесредневековые персидские памятники книжного эпоса. Поэтика и стилистика этих памятников, их связь с фольклором. Их значение для последующего развития персидской прозы.

**15. Тема 4. Традиционная иранская мусульманская мифология.**

16. Али-наме. Влияние мусульманской традиции на персидский фольклор. Мусульманские герои в персидском фольклоре. Имам Али – образец героизма и справедливости. Траурные элегии. Хусейн и традиция оплакивания.

**17. Тема 5. Иранский солнечный календарь. Праздники и традиции**

18. Иранский календарь – самый точный календарь. Праздники иранского календаря. Традиция Новруза. Мехреган.

**19. Тема 6. Отражение иранского мировоззрения в пословицах и поговорках, загадках**

20. Иранские пословицы и поговорки. Классификация. Семья. Быт и общество.

**5. Образовательные технологии**

В рамках данной дисциплины предусмотрено проведение лекций, семинарских занятий, выполнение самостоятельных заданий. Занятия лекционного типа составляют 44% аудиторных занятий. Вся аудиторная работа находится в тесной взаимосвязи с внеаудиторной работой студентов с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

**6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

*Самостоятельная работа студентов предполагает:*

- изучение учебной и научной литературы по предлагаемым фразеологическим проблемам с последующим их обсуждением на семинарских занятиях;
- выполнение практических заданий, ответы на вопросы для самоконтроля, представленных в данной рабочей программе, обеспечивающих закрепление и углубление теоретических знаний, полученных на лекциях, семинарских занятиях и в результате самостоятельной работы с литературой; составление планов-конспектов.

Указанные виды учебной деятельности обеспечивают интеграцию аудиторной и самостоятельной работы.

***Самостоятельная работа – 36 часов (из учебного плана)***

| № п/п | Раздел (тема), Код компетенции                                           | Вид работы               | Норма времени на выполнение (в часах) |
|-------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|
| 1.    | Подготовка реферата (до 5 страниц), Прием реферата, презентации, доклада | Подготовка к семинарским | 1                                     |
| 2.    |                                                                          | Работа со словарями      | 1                                     |
| 3.    | Итоговая аттестация в форме зачета                                       | Подготовка к зачету      | 1                                     |

**7. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

**1.1. Типовые контрольные задания.**

**Контрольные вопросы к зачету**

1. Фольклор определение. Основные признаки фольклора.
2. Периодизация развития иранского фольклора.
3. Доисламская поэтическая культура.
4. Жизнеописание Рустама.

5. Жизнеописание Хусейна.
6. Тематическое своеобразие персидских пословиц и поговорок.
7. Песенная поэзия Ирана.
8. Литературный образ Ходжи Насреддина.
9. Народный эпос «Али-наме».
10. Восточная персидская сказка. Герои сказок.
11. Иранский солнечный календарь. Праздники и традиции.

## **7.2. Методические материалы, определяющие процедуру оценивания знаний, умений, навыков (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

Общий результат выводится как интегральная оценка, складывающаяся из текущего контроля-70% и промежуточного контроля-30%.

Текущий контроль по дисциплине включает:

- посещение занятий-10 баллов;
- участие на практических занятиях-90 баллов;
- написание и защита рефератов-30+70 баллов;
- выполнение домашних (аудиторных) контрольных работ-100 баллов;
- подготовка и защита презентаций-100 баллов;
- исследовательская работа студентов-100 баллов.

Максимальное суммарное количество баллов по результатам текущей работы для каждого модуля-100 баллов.

Промежуточный контроль по дисциплине включает:

- устный опрос-100 баллов;
- письменная контрольная работа-100 баллов; тестовая письменная работа-100 баллов.

Максимальное количество баллов за промежуточный контроль по одному модулю-100 баллов.

Результаты всех видов учебной деятельности за каждый модульный период оцениваются рейтинговыми баллами.

Минимальное количество средних баллов по всем модулям, которое дает право студенту на положительные отметки без итогового контроля знаний: Итоговый контроль по дисциплине осуществляется преимущественно в форме тестирования по балльно-рейтинговой системе, максимальное количество которых равно- 100 баллов.

Итоговая оценка по дисциплине выставляется в баллах. Удельный вес итогового контроля в итоговой оценке по дисциплине составляет %, среднего балла по всем модулям.

Шкала диапазона для перевода рейтингового балла в «5»-балльную систему:

- «0-50» балла – неудовлетворительно;
- «51-65» баллов – удовлетворительно;
- «66-85» баллов – хорошо;
- «86-100» баллов – отлично;
- «51 и выше» баллов зачет.

## **8. Учебно-методическое обеспечение дисциплины.**

а) Основная литература:

1. Бертельс Е. История литературы и культуры Ирана. М.: Наука, Главная редакция восточной литературы. 1988 год.
2. Наджафов Г.Г. Фольклор на персидском языке. М. 2004.

3. Короглы Х. Персидские пословицы, поговорки и крылатые фразы. М. 1973.
4. Жан-Поль Ру. История Ирана и иранцев. От истоков до наших дней.
5. О. Акимушкин: Средневековый Иран: Культура, история, филология. М.
6. Петрушевский И.П. Ислам в Иране. Л., 1966.
7. Щеглова О.П. Иранская литографическая книга. М., 1979
8. М. Л. Рейснер и А.Н. Ардашникова. Персидская литература IX-XVIII веков. Том 1. М., 2019
9. Ахмад Тамимдари. История персидской литературы. СПб., 2007.
10. Место Кайсара Аминпура в современной поэзии Ирана, Валуджои, Лайло Карими, 2012г.
11. Страноведение. История и культура Ирана, Бурханов, Альберт Ахметжанович, 2004г.
12. Среднеперсидские надписи Дербента VI века, Гаджиев, Муртазали Серажутдинович; Касумова, Сара Юнусовна, 2006г.

б) Дополнительная литература:

1. Додыхудоева Л.Р., Рейснер М.Л. "Книга путешествия" ("Сафар-нама") Насир-и Хусрава в русских переводах. - Восточная классика в русских переводах. Обзоры, анализ, критика. М.: Издательская фирма "Восточная литература" РАН, 2008. С. 47-78.
2. Рейснер М.Л. Насир-и Хусрав (1003/4-1077): поэзия как проповедь. Статья. // Вестник Московского университета, сер. 13, Востоковедение, 4, 2004. С. 150-164.
3. Жуковский В.А. Песни Хератского старца // Восточные заметки. СПб., 1895.
4. Рейснер М. Л. Эволюция классической газели на фарси (X-XIV века). М.: Наука, ГРВЛ, 1989. С. 54-95.
5. Рейснер М. Л. Персидская лироэпическая поэзия X - начала XIII века. Генезис и эволюция классической касыды. М.: Наталис, 2006. С. 141-144.
6. Рейснер М.Л. Эволюция классической газели на фарси (X-XIV века). М. 1989.

**9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины.**

- 1) eLIBRARY.RU[Электронный ресурс]: электронная библиотека/Науч.электрон.б-ка.— Москва,1999.—Режим доступа:<http://elibrary.ru/defaultx.asp> Яз.рус.,англ.
- 2) Moodle[Электронный ресурс]: система виртуального обучения:[база данных]/Даг.гос.ун-т.—Махачкала,г.—Доступ из сети ДГУ или, после регистрации из сети ун-та, из любой точки, имеющей доступ в интернет.—URL:<http://moodle.dgu.ru/>
- 3) Электронный каталог-НБДГУ[Электронный ресурс]: база данных содержит сведения о всех видах лит, поступающих в фонд НБДГУ/Дагестанский гос.ун-т.—Махачкала,2010—Режим доступа:<http://elib.dgu.ru>, свободный

- 4) <http://znanium.com/bookread.php?book=462979>
- 5) <http://www.scolar.google>

#### **10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Учебный процесс по данной дисциплине организуется с учетом использования ЗЕТ, что характеризуется следующими особенностями:

- Трудоемкость все видов учебной работы в учебной программе устанавливается в ЗЕТ.  
Трудоемкость дисциплины «Фольклор страны изучаемого восточного языка (персидский)» составляет 2 модуля: (18 часов лекций+18 часов практич. занятия +36 часов самостоят. работы).
- первый модуль «Проблемы дефиниции и классификации фразеологических единиц»
- второй модуль «Фразеологическая семантика»
- третий модуль «Этимология фразеологизмов»

Контроль освоения студентами дисциплины осуществляется в рамках ЗЕТ, включающих текущую и итоговую аттестации.

По результатам текущего контроля составляется академический рейтинг студента по зачетной единице и выводится средний рейтинг.

По результатам итогового контроля студенту засчитывается трудоемкость дисциплины в ЗЕТ, выставляется дифференцированная оценка в принятой системе баллов. Характеризуя качество освоения студентом знаний, умений, навыков по данной дисциплине.

Формы контроля: текущий контроль, промежуточный контроль и итоговый контроль по дисциплине.

Задания для самостоятельной работы составляются по разделам и темам, по которым не предусмотрены аудиторские занятия, либо требуется дополнительно проработать и проанализировать рассматриваемый преподавателем материал в объеме запланированных часов.

Виды самостоятельной работы студентов, предложенные автором, находятся в данной РПД в разделах 6,7. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины «Фольклор страны изучаемого восточного языка (персидский)».

По всем вопросам, относящимся к содержанию рабочей программы, студент может получить консультацию у преподавателя, ведущего курс «Фольклор страны изучаемого восточного языка (персидский)».

#### **11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

*Программное обеспечение для лекций: MsPowerPoint(MSPowerPointViewer), Adobe AcrobatReader, средство просмотра изображений, табличный процессор, Интернет*

1. <http://biblioclub.ru> электронная библиотечная система «Университетская библиотека – on-line» специализируется на учебных материалах для вузов по научно-гуманитарной тематике
2. Компьютерная программа «MicrosoftPowerPoint»–для подготовки слайд презентаций при проведении лекционных и практических занятий.
3. Компьютерная программа «MyTest»–для подготовки и проведения тестирования на практических занятиях, олимпиадах из расчета.
4. Среда электронного обучения «Мудл» ДГУ г. Махачкала (<http://http://www.moodle.dgu.ru/>)– для подготовки к практическим занятиям.

5. Справочно-информационный портал «ГРАМОТА.РУ» (<http://www.gramota.ru>) – для подготовки к лекционным, семинарским и практическим занятиям.
6. Викизнание (<http://wikireality.ru/>) – большая универсальная гипертекстовая электронная энциклопедия, разрабатываемая в сети Интернет с помощью Wiki технологии.
7. Википедия (<https://ru.wikipedia.org>) – свободная электронная энциклопедия
8. <http://www.cbook.ru/peoples/index.shtml> информационный портал о народах и религиях мира
9. <http://www.countries.ru> информационный портал об истории, географии, культуре стран мира.
10. Использование слайд-презентаций при проведении практических занятий.
11. Просмотр видеоматериалов по тематике дисциплины для овладения навыками и умениями ориентироваться в современной учебной и научной литературе по релевантным наукам, осуществлять соответствующий требованиям и условиям профессиональной деятельности выбор учебной и научной литературы.

**12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине.**

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются следующее материально-техническое обеспечение, способствующее повышению эффективности образовательного процесса и позволяющее в полной мере соответствовать современным тенденциям процесса обучения:

- Лингафонный кабинет
- Оргтехника и мультимедийное оснащение
- Интерактивная доска
- Компьютерный класс
- Оргтехника
- Теле- и аудио аппаратура Доступ к сети Интернет.